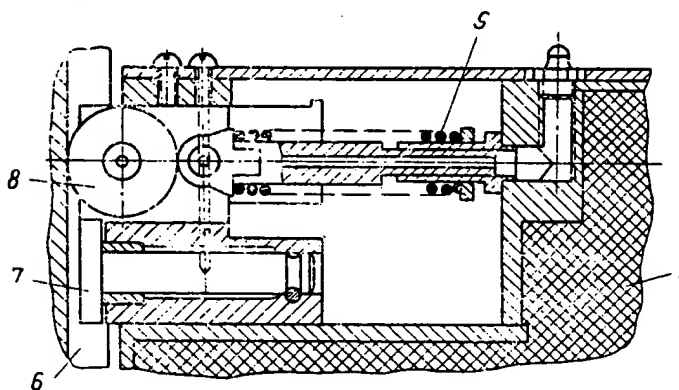


220463 COMPOSITE GATES with separate sections moved by a cable drive along guides in the side of the aperture, which also contains a labyrinth seal, differing in each section having a pressing device, as described below, to give a better seal of the sections against the frame. The sections move along guides 6 on rollers 7 and 8 set perpendicular to each other to take stresses. The rollers are built into the gates and have pressure springs 9 to ensure constant contact with the channels of guides 6. If the cable breaks, catchers hold the gate panels from falling by means of sprung locks. The shock is taken by plate springs.



15.6.66. as 1082896/29-14, KOLBATSII, P.D. and CHUGUNOV, A.L. "Promstroiproekt" Design Inst. (12.9.68) Bul. 20/28.6.68. Class 37d, Int. Cl. E 04f.

BEST AVAILABLE COPY

Союз Советских  
Социалистических  
Республик



Комитет по делам  
изобретений и открытий  
при Совете Министров  
СССР

# О П И С А Н И Е ИЗОБРЕТЕНИЯ

К АВТОРСКОМУ СВИДЕТЕЛЬСТВУ

Зависимое от авт. свидетельства № —

Заявлено 15.VI.1966 (№ 1082896/29-14)

с присоединением заявки № —

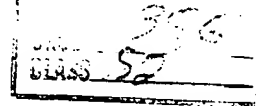
Приоритет —

Опубликовано 28.VI.1968. Бюллетень № 20

Дата опубликования описания 12.IX.1968

220463

RECORDED



Кл. 37d, 3/32

МПК Е 04f

УДК 69.028.153(088.8)

Авторы  
изобретения

П. Д. Колбацкий и А. Л. Чугунов

Заявитель

Государственный проектный институт «Промстройпроект»

MAR -5 1969  
PATENT OFFICE  
SEARCH CENTER

## СОСТАВНЫЕ ВОРОТА

Известны составные ворота с отдельными секциями, перемещаемыми с помощью канатного привода по направляющим, укрепленным в боковых стенках проема, в котором также смонтировано лабиринтное уплотнение. Секции в них неплотно прилегают к проему.

В предложенных составных воротах в каждую из секций встроено прижимное устройство с подпружиненными роликами, имеющими взаимно перпендикулярные оси и стопорный механизм, выполненный в виде подпружиненной поворотной защелки. Это повышает плотность прилегания секций к проему.

На фиг. 1 изображена схема составных ворот; на фиг. 2 — узел лабиринтного уплотнения в местах примыкания полотна к проему ворот в разрезе; на фиг. 3 — стопорный механизм; на фиг. 4 — узел крепления роликов полотна.

Полотно описываемых ворот состоит из трех секций 1, которые при подъеме размещаются над проемом. Поднимает полотно механизм 2 подъема с помощью канатов 3, намотываемых на барабан и отводные блоки 4.

Непродуваемость в местах вертикального примыкания секций 1 к проему обеспечена лабиринтным уплотнением 5.

Секции соединены между собой также с лабиринтным уплотнением, обеспечивающим

непродуваемость ворот. Перемещаются секции по направляющим 6 на роликах 7 и 8, расположенных взаимно перпендикулярно для восприятия соответствующих нагрузок. Ролики смонтированы внутри полотна ворот и обеспечивают за счет прижимных пружин 9 постоянный контакт с канавками направляющих 6.

В случае обрыва каната 3 ловители 10 задерживают полотно от падения стопором 11, который под действием пружины 12 поворачивается вокруг оси 13, и зубец стопора входит в отверстие направляющей пластины 14. Удар полотна воспринимают тарельчатые пружины 15.

## Предмет изобретения

Составные ворота с отдельными секциями, перемещаемыми с помощью канатного привода по направляющим, укрепленным в боковых стенках проема, в котором также смонтировано лабиринтное уплотнение, отличающиеся тем, что, с целью повышения плотности прилегания секций к проему, в каждую из секций встроено прижимное устройство с подпружиненными роликами, имеющими взаимно перпендикулярные оси и стопорный механизм, выполненный в виде подпружиненной поворотной защелки.

mi sono ciascuno indipendente dall'altro. Uno serve per alzare la serranda dal basso verso l'alto e viceversa, come per gli avvolgibili, mentre il secondo per abbassare la serranda dall'alto verso il basso e viceversa, cosa che permette di manovrare in qualsivoglia maniera la serranda a farle raggiungere qualsiasi posizione nei due sensi, cioè, sarà possibile aprirla contemporaneamente dal basso e dall'alto, di poco o molto, portare i pannelli dentro il cassettone e disporli a libro (non si arrotonda più), concentrarli sul davanzale della apertura, verso il centro a ventaglio od a libro ed in tante altre posizioni, regolarla per la presa della luce dall'esterno e per far circolare l'aria nella stanze, tenerla aperta dalla parte superiore anche quando piove, farla funzionare da tenda, parapetto o da balconcino, dove mancano. Come detto, i pannelli, possono essere prodotti direttamente nei vari colori, datoché sono di materiale plastico, se di metallo, possibilmente a colori più limitati. Per ottenere la sagomatura dei pannelli si stabilisce che possono essere fatte a mano, a macchina od a stampo. Se a stampo di materiale plastico, sarà possibile animarli con filo metallico per l'ottenimento diretto degli assettini per i rullini. Allorché si è effettuata l'intelaiatura dei pannelli nelle guide, viene ad essere assicurato l'evitamento dello sganciamento, in quanto gli stessi, vengono ad attestarsi lo uno con l'altro mediante ringrossi o sporgenze e formanti fra loro una catena, come dirò meglio appresso, richiamandomi agli allegati disegni:

Tav. A- Fig. 1, e.1 rappresentano le guide, viste di traverso e collocate nell'intelaiatura di legno n.21, i nn. 2, rappresentano i pannelli, raggruppati a forma di libro, prossimi ad entrare nel cassettone n.25; i nn. 3 sono i rullini che scorrono nelle guide; i nn. 4 i ringrossi dei pannelli (solamente visibile quello esterno nella stessa fig.); i nn.5 le fessure di alloggiamento dei rullini; i nn. 6 i tasselli di arresto e di trascinamento dei pannelli, sia verso l'alto che verso il basso, ma per caduta; i nn.6a il gruppo dei 4 pan-

nelli disposti a libro; i nn. 7 e 9, le bobine dei cavetti nn.22 e 23, azionatori dei pannelli per l'apertura e la chiusura della serranda; i nn. 15 e 17, le gole delle bobine; i nn. 8 e 10 gli assi che bloccano il gruppo-puleggia-bobine in unico blocco, nei quali vanno montati, la cinghia o cavetto di trazione per la prima ed i due cavetti dei pannelli, nelle seconde; i nn.11 e 12 le puleggie per le cinghie nn. 19 e 20; i nn. 13 e 14 i supporti raggitori dei sistemi di trasmissione, i nn.24 i fori o ganci, nei quali vanno annodati i cavetti n.22.

Tav. B. fig. 1, rappresenta la serranda, vista dall'esterno, a perfetta chiusura; nella quale sono visibili i 4 pannelli che la compongono; la fig. 2 mostra il cassettone, visto di fianco, nel quale sono visibili i 4 pannelli disposti all'interno del cassettone a forma di libro e quindi a serranda completamente aperta. N.B. La cinghia, cavetto o fettuccina di trasmissione, è riportata a titolo di semplificazione, in quanto potrà o dovrà uscire in senso orizzontale dalla parte dello sportello, oppure così come si presenta, incassata a muro; La fig. 3, mostra i pannelli raggruppati a forma di libro e poggiati sul davanzale dalla apertura, sia essa con o senza balcone; La fig. 4, vista dall'interno, rappresenta una delle svariate posizioni nelle quali può essere disposta la serranda, previa regolazione dei pannelli, che la compongono. Nella stessa fig. 4 sono visibili le due cinghie di trasmissione. T

Tav. C. fig. 1, sono i binari delle guide, dentro le quali scorrono i rullini portati dai pannelli nn. 2, 2a 2b e 2c e disposti a ventaglio con serranda chiusa, che come si vede, ogni pannello si attesta all'altro mediante i ringrossi nn. 4 e 5; i nn. 6 sono i tasselli; i nn. 7 e 10 gli assi visti di traverso; i nn. 8 e 9 le due bobine dei cavetti 15 e 16; il n.11 la puleggia della cinghia n. 19; il n. 12 la parte superiore dell'intercapedine dentro il cassettone; i nn. 13 i supporti per le trasmissioni; il n. 14 la serratura di bloccaggio del pannello n.2c, quindi l'intera serranda blocc-

cata; il n.17 l'intercapedine od interno del cassettone; il n. 18 invece, il cassettone vero e proprio; il n.20 l'avvolgitore a molla della cinghia La fig. 2, Tav. C, mostra i particolari della chiusura in fase aperta, mentre la fig.3, a serratura chiusa, i cui nn. 1 sono le guide spezzate viste di fianco; i nn. 2 una porzione di pannello; il n. 3 il rullino; il n. 5 la base della serratura; i nn. 6 i fori o perni di bloccaggio della serratura al pannello; il n.7 lo stantuffino che va ad infilarsi dentro il foro n. 13 e ne blocca la serranda; il n. 14 la continuità del foro n. 13, già praticato dentro la guida, sino a raggiungere appunto il telaio di legno n. 14; i nn. 9 e 10 le carrucolate di scorrimento del cavetto n. 11 e legato al pistoncino n. 7 mediante foro e che entra in tensione all'atto dell'apertura della serranda dal basso verso l'alto automaticamente nell'attimo in cui si fa leva sulla cinghia e scattando in posizione di arresto, all'atto in cui l'ultimo pannello raggiunge il davanzale dell'apertura, ciò in quanto per effetto della molla ad espansione n. 12, il cavetto n. 11 si affloscia e libera il pistoncino n. 7, il quale va ad infilarsi nel foro n.13. Una volta che la serratura è stata aperta, gli stantuffini serviranno da bloccaggio parziale del pannello n.2c che li porta.

Elenco appresso le particolari prestazioni o pregi che il nuovo sistema offre: 1° Viene evitato l'uso del cassettone sporgente verso l'interno delle stanze, 2° Silensiosità assoluta della serranda, 3° Viene evitato lo sganciamento continuo dei pannelli, che si verifica negli avvolgibili, 4° Nessuna fessura fra i pannelli equindi nessuna possibilità che possa entrare luce, polvere, freddo o sole, 5° Di molta durata, siano esse di materiale plastico, metallici o altro, 6° Leggerissime durante la manovra, 7° Lavabili ed igieniche, 8° Possibilità di scelta nei colori e senza alcun bisogno di pitturazione periodica, 9° In caso di rottura od avaria di qualche pannello (cosa impossibile) di facile sostituzione, 10° Possibilità di adottare il sistema per la recinzione di verandine, mediani, parasole, vetrine di esposizione etc. 11°

Possibilità di aprire la serranda nei due sensi, e dal basso verso l'alto e viceversa e dall'alto verso il basso e viceversa, 12° Possibilità di cambiare l'aria degli ambienti, previo regolaggio dei due bordi dei pannelli, inferiore e superiore. Per quanto riguarda i gabinetti e le cucine, i normali pannelli, mediante una leggera modifica, danno la possibilità di far uscire i gas od i vapori che si dovessero sviluppare. Evidentemente, i particolari di costruzione, la forma, le dimensioni, i colori e quant'altro ad esso sistema attinente, potranno, comunque, variare, senza per'altro uscire dall'ambito del presente trovato e quindi dal dominio della presente privativa industriale.

#### RIVENDICAZIONI

1. Serranda a più pannelli rientranti e scorrevoli mediante rullini dentro le guide ed apribile verticalmente nei due sensi, come risulta dal titolo, dagli alligati disegni e dalla presente descrizione, con la quale si rivendica la particolare disposizione e composizione degli elementi che compongono il tutto, cioè anche, che i pannelli, si possono disporre in qualsivoglia maniera e perfettamente indipendenti nei due sensi, sia verso l'alto che verso il basso, dentro il cassettone, come posto di sgombro ad apertura completa, sul davanzale dell'apertura, per quanto riguarda la manovra di apertura dall'alto verso il basso, la cui posizione si adatta egregiamente per balconcino, parapetto o tenda.

2. Serranda a più pannelli, come da rivendicazione 1, con la quale si rivendica, che la forma, il numero, il colore, le dimensioni, il materiale (plastico, metallico od altro), sia esso liscio od ondulato, potrà anche variare in ogni senso purché salvo il principio generale.

3. Serranda a più pannelli, come da rivendicazioni precedenti, caratterizzata dal fatto che, i pannelli, perciò la serranda, può essere azionata da qualsivoglia sistema, sia esso a cinghia, mulinello o paranchetto od altro ancora.

4. Serranda a più pannelli, co-

me da rivendicazioni precedenti, caratterizzata dal fatto che i pannelli sono muniti di particolari rullini, siano essi metallici od altro, scorrevoli dentro guide a più binari, secondo che si voglia la serranda a due, tre o più pannelli.

5. Serranda a più pannelli, come da rivendicazioni precedenti, caratterizzata dal fatto che il sistema di chiusura o di apertura della stessa

si ottiene senza che i pannelli debbano avvolgersi come gli accorgimenti attualmente in uso.

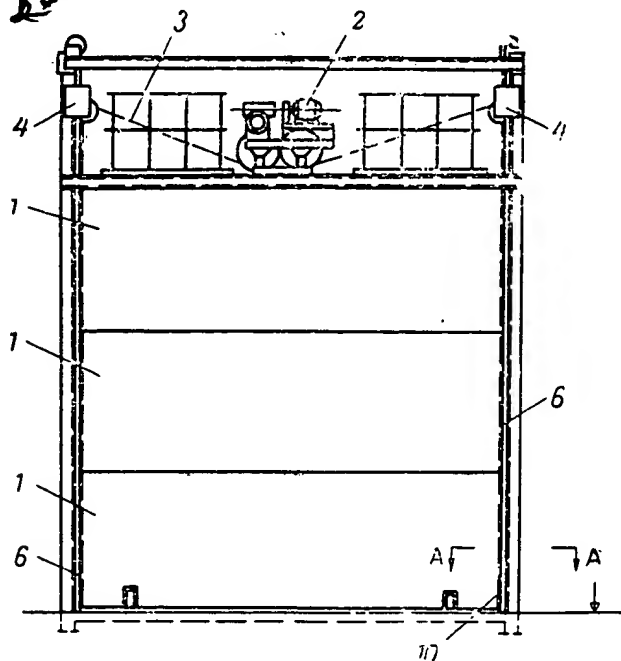
6. Serranda a più pannelli, come da rivendicazioni precedenti, con la quale viene rivendicato ogni diritto di variare e modificare, secondo quanto suggerirà l'esperienza durante il periodo in cui le serrande stesse, messe in gradi complessi edili, dovessero far risultare poco pratico.

Allegati 3 fogli di disegni

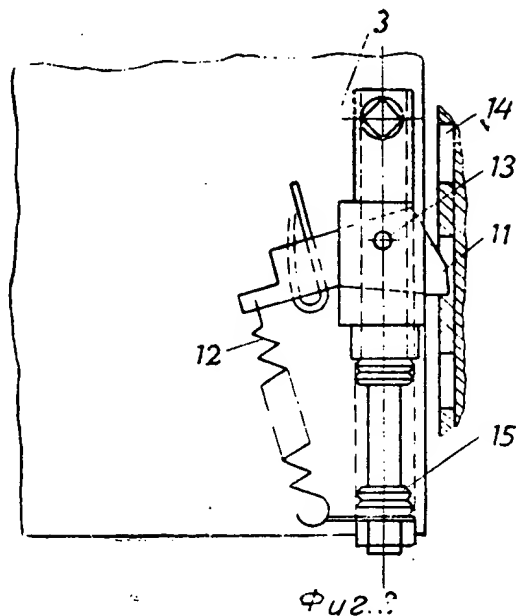
Prezzo L. 400

160  
302

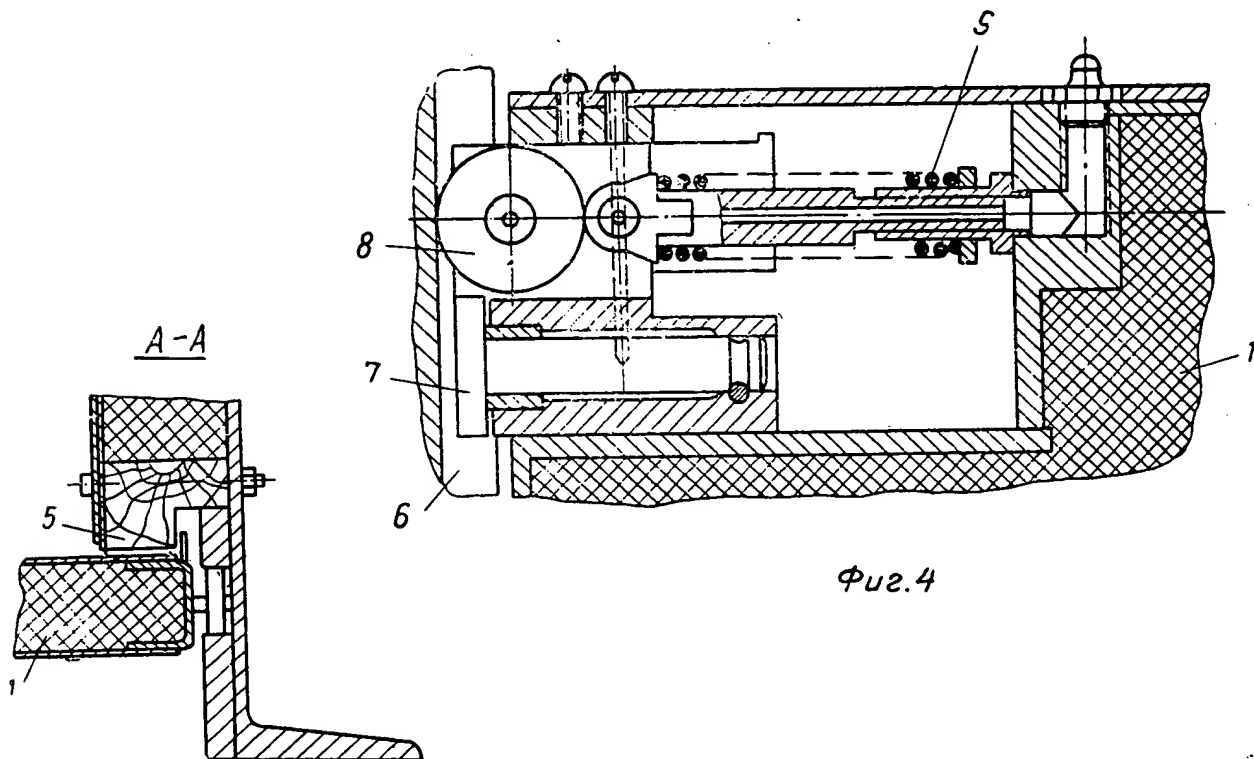
220463



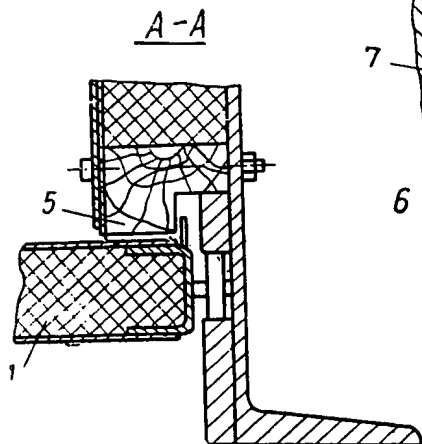
Фиг. 1



Фиг. 2



Фиг. 3



Фиг. 4

Составитель Л. Власова

Редактор З. Хухрыгина

Техред Л. Я. Левина

Корректор Л. В. Надеяева

Заказ 2610/14

Тираж 530

Подписное

ЦНИИПИ Комитета по делам изобретений и открытий при Совете Министров СССР  
Москва, Центр, пр. Серова, д. 4

Типография, пр. Сапунова, 2

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ **BLACK BORDERS**
- ☐ **IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- ☐ **FADED TEXT OR DRAWING**
- ☐ **BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- ☐ **SKEWED/SLANTED IMAGES**
- ☐ **COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- ☐ **GRAY SCALE DOCUMENTS**
- ☐ **LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- ☐ **REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- ☐ **OTHER:** \_\_\_\_\_

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**